

Pytania prejudycjalne

- 1) Czy wyrażenie „jeżeli uniemożliwia przeprowadzenie kontroli na miejscu” należy interpretować zgodnie z prawem krajowym, które wiąże pojęcie niemożliwości z umyślnym zachowaniem określonego podmiotu lub jego niedbalstwem?
- 2) W razie udzielenia na pytanie pierwsze odpowiedzi odmownej czy wyrażenie „jeżeli uniemożliwia przeprowadzenie kontroli na miejscu” należy interpretować w ten sposób, że poza zachowaniami umyślnymi i umyślnie spowodowanymi okolicznościami, które uniemożliwiają przeprowadzenie kontroli na miejscu obejmuje ono również wszelkie inne działania i zaniechania, które wynikają z niedbalstwa rolnika lub jego przedstawiciela, jeśli z tego powodu dokończenie kontroli na miejscu nie było możliwe?
- 3) W razie udzielenia na pytanie drugie odpowiedzi twierdzącej czy nałożenie na podstawie art. 23 ust. 2 rozporządzenia nr 796/2004/WE sankcji uwarunkowane jest tym, że rolnik został należycie poinformowany o tej części kontroli, która wymaga jego współpracy?
- 4) W przypadku gdy właściciel gospodarstwa rolnego nie zamieszkuje na jego terenie czy kwestia określenia podmiotu będącego jego przedstawicielem w rozumieniu art. 23 ust. 2 rozporządzenia nr 796/2004/WE ⁽¹⁾ podlega ocenie na podstawie prawa krajowego czy też prawa wspólnotowego/unijnego?
- 5) W razie ustalenia, że kwestia wskazana w poprzednim pytaniu podlega ocenie na podstawie prawa wspólnotowego/unijnego czy art. 23 ust. 2 rozporządzenia nr 796/2004/WE należy interpretować w ten sposób, że za przedstawiciela rolnika podczas kontroli na miejscu uważa się jakąkolwiek pełnoletnią osobę posiadającą zdolność do czynności prawnych, która zamieszkuje na terenie gospodarstwa i której przynajmniej częściowo powierzony został zarząd gospodarstwem rolnym?
- 6) W razie ustalenia, że kwestia wskazana w pytaniu czwartym podlega ocenie na podstawie prawa wspólnotowego/unijnego i udzielenia na pytanie piąte odpowiedzi odmownej czy właściciel gospodarstwa rolnego (rolnik w rozumieniu art. 23 ust. 2 rozporządzenia nr 796/2004/WE), który nie zamieszkuje na terenie gospodarstwa ma obowiązek ustanowienia przedstawiciela, który co do zasady będzie przez cały czas obecny na terenie tego gospodarstwa?

⁽¹⁾ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 796/2004 z dnia 21 kwietnia 2004 r. ustanawiające szczegółowe zasady wdrażania wzajemnej zgodności, modulacji oraz zintegrowanego systemu administracji i kontroli przewidzianych w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1782/2003 ustanawiającego wspólne zasady dla systemów pomocy bezpośredniej w zakresie wspólnej polityki rolnej oraz określonych systemów wsparcia dla rolników (Dz. U. L 141, s. 18).

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Upper Tribunal (Zjednoczone Królestwo) w dniu 21 grudnia 2009 r. — Ralph James Bartlett, Natalio Gonzalez Ramos, Jason Michael Taylor przeciwko Secretary of State for Work and Pensions

(Sprawa C-537/09)

(2010/C 63/48)

Język postępowania: angielski

Sąd krajowy

Upper Tribunal

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Ralph James Bartlett, Natalio Gonzalez Ramos, Jason Michael Taylor

Strona pozwana: Secretary of State for Work and Pensions

Pytania prejudycjalne

- 1) a) Czy w odniesieniu do okresów, do których stosuje się wersja rozporządzenia Rady (EWG) nr 1408/71 ⁽¹⁾ z dnia 14 czerwca 1971 r. obowiązująca tuż przed dniem 5 maja 2005 r., składnik z tytułu przemieszczania się zasiłku na utrzymanie w przypadku niepełnosprawności na podstawie ust. 71–76 Social Security Contributions and Benefits Act 1992 może być zaklasyfikowany — oddzielnie od zasiłku na utrzymanie w przypadku niepełnosprawności jako całości — jako świadczenie z zabezpieczenia społecznego w rozumieniu art. 4 ust. 1 rozporządzenia lub jako specjalne świadczenie nieskładkowe w rozumieniu art. 4 ust. 2a, lub w inny sposób?
- b) W razie odpowiedzi twierdzącej na pytanie a), jaka jest właściwa kategoria?
- c) W razie odpowiedzi przeczącej na pytanie a), jaka jest właściwa kategoria dla zasiłku na utrzymanie w przypadku niepełnosprawności?
- d) Jeśli w odpowiedzi na pytanie b) lub c) składnik z tytułu przemieszczania się zostanie zakwalifikowany jako świadczenie z zabezpieczenia społecznego, czy rozpatrywane świadczenie jest świadczeniem w razie choroby w rozumieniu art. 4 ust. 1 lit. a), czy świadczeniem z tytułu inwalidztwa w rozumieniu art. 4 ust. 1 lit. b)?

- e) Czy na odpowiedź na którekolwiek z powyższych pytań ma wpływ ograniczenie czasowe z pkt 2 sentencji wyroku z dnia 18 października 2007 r. w sprawie C-299/05 Komisja Wspólnot Europejskich przeciwko Parlamentowi Europejskiemu i Radzie Unii Europejskiej, Zb.Orz. I-8695?
- 2) a) Czy w odniesieniu do okresów, do których stosuje się wersja rozporządzenia Rady (EWG) nr 1408/71 z dnia 14 czerwca 1971 r. obowiązująca od dnia 5 maja 2005 r. na mocy rozporządzenia Rady (WE) nr 647/2005 ⁽²⁾ z dnia 13 kwietnia 2005 r., składnik z tytułu przemieszczania się zasiłku na utrzymanie w przypadku niepełnosprawności na podstawie ust. 71–76 Social Security Contributions and Benefits Act 1992 może być zaklasyfikowany — oddzielnie od zasiłku na utrzymanie w przypadku niepełnosprawności jako całości — jako świadczenie z zabezpieczenia społecznego w rozumieniu art. 4 ust. 1 rozporządzenia lub jako specjalne świadczenie nieskładkowe w rozumieniu art. 4 ust. 2a, lub w inny sposób?
- b) W razie odpowiedzi twierdzącej na pytanie a), jaka jest właściwa kategoria?
- c) W razie odpowiedzi przeczącej na pytanie a), jaka jest właściwa kategoria dla zasiłku na utrzymanie w przypadku niepełnosprawności?
- d) Jeśli w odpowiedzi na pytanie b) lub c) składnik z tytułu przemieszczania się zostanie zakwalifikowany jako świadczenie z zabezpieczenia społecznego, czy rozpatrywane świadczenie jest świadczeniem w razie choroby w rozumieniu art. 4 ust. 1 lit. a), czy świadczeniem z tytułu inwalidztwa w rozumieniu art. 4 ust. 1 lit. b)?
- 3) W razie gdy w odpowiedzi na poprzednie pytania Trybunał stwierdzi, że właściwe jest, by składnik z tytułu przemieszczania się zaklasyfikować jako specjalne świadczenie nieskładkowe, czy jakkolwiek przepis lub zasada prawa wspólnotowego jest istotna w odniesieniu do kwestii, czy Zjednoczone Królestwo ma prawo powoływać się na którąkolwiek z przesłanek zamieszkiwania i obecności zawartych w przepisie 2(1)(a) Social Security (Disability Living Allowance) Regulations 1991 w okolicznościach takich, jakie są rozpatrywane w niniejszych sprawach?

⁽¹⁾ Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1408/71 z dnia 14 czerwca 1971 r. w sprawie stosowania systemów zabezpieczenia społecznego do pracowników najemnych i ich rodzin przemieszczających się we Wspólnocie (Dz.U. L 149, s. 2).

⁽²⁾ Rozporządzenie (WE) nr 647/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 13 kwietnia 2005 r. zmieniające rozporządzenie Rady (EWG) nr 1408/71 w sprawie stosowania systemów zabezpieczenia społecznego do pracowników najemnych, osób prowadzących działalność na własny rachunek oraz do członków ich rodzin przemieszczających się we Wspólnocie oraz rozporządzenie Rady (EWG) nr 574/72 w sprawie wykonywania rozporządzenia (EWG) nr 1408/71 (Dz.U. L 117, s. 1).

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Giudice di Pace di Varese (Włochy) w dniu 17 grudnia 2009 r. — Siddiquee Mohammed Mohiuddin przeciwko Azienda Sanitaria Locale Provincia di Varese

(Sprawa C-541/09)

(2010/C 63/49)

Język postępowania: włoski

Sąd krajowy

Giudice di Pace di Varese

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Siddiquee Mohammed Mohiuddin

Strona pozwana: Azienda Sanitaria Locale Provincia di Varese

Pytania prejudycjalne

- czy art. 4 rozporządzenia wspólnotowego 882/04 ⁽¹⁾ w związku z art. 6 tego rozporządzenia ustanawiają prawo podmiotowe, przysługujące poszczególnym podmiotom podlegającym kontrolom, do bycia kontrolowanymi w zakresie żywności i napojów wyłącznie przez personel spełniający wymienione w tych przepisach wymogi, które to prawo może być podnoszone przed sądem i przeciwstawiane zarzutom państw członkowskich?
- w razie udzielenia odpowiedzi odmownej, czy dyrektywa 2000/13/WE ⁽²⁾ ma w kontekście przepisów wspólnotowych z zakresu znakowania żywności i napojów charakter zdrowotny?
- czy dyrektywa 76/768/EWG ⁽³⁾ z późniejszymi zmianami lub inne odnośne przepisy wspólnotowe stoją na przeszkodzie temu aby państwo członkowskie mogło wprowadzić zróżnicowanie odpowiedzialności w stosunku do prowadzących zakłady tkalnicze, wykluczając ją w stosunku do przedsiębiorców z uwagi na ich działalność?